

阅读 创意 互动

绘本阅读推广的多元化策略

吴翠红 主编



广州新华出版发行集团
广州出版社

013062098

本书是广州市哲学社会科学“十一五”发展规划立项课题“由绘本爱上阅读——公共图书馆少年儿童阅读推广实践研究”的成果之一

本书为广州市社会科学界联合会 2012 年度资助社会科学出版项目

G236
50

阅读 创意 互动

绘本阅读推广的多元化策略



吴翠红 主编

广州新华出版发行集团
广州出版社



北航

C1670202

G236
50

图书在版编目 (CIP) 数据

阅读 创意 互动 : 绘本阅读推广的多元化策略 / 吴
翠红主编. - 广州 : 广州出版社, 2013.6
ISBN 978-7-5462-1522-8

I. ① 阅… II. ① 吴… III. ① 图画故事 - 图书宣传 -
研究 IV. ① G236

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 124091 号

- 书 名 阅读 创意 互动——绘本阅读推广的多元化策略
Yuedu Chuangyi Hudong Huiben Yuedu Tuiguang De Duoyuanhua Celue
- 出版发行 广州出版社
(地址: 广州市天河区天润路 87 号 9 楼、10 楼 邮政编码: 510635
<http://www.gzcbs.com.cn>)
- 责任编辑 蚁燕娟
- 文字编辑 杨 梅
- 装帧设计 金戈古
- 制作统筹 **星汉文化**
- 印 刷 广州汉鼎印务有限公司
- 书 号 ISBN 978-7-5462-1522-8
- 开 本 787mm×1092mm 1/16
- 印 张 17.5
- 插 页 2
- 字 数 313 千
- 版 次 2013 年 6 月第 1 版 2013 年 6 月第 1 次印刷
- 定 价 38.00 元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。



主 编：吴翠红

副主编：王 蓉 付跃安

编 委：陈思航 冯 蕾 冯 莉

丘东霞 招建平 袁兴薇

黄新慧 李 浚 冯芍莹

陈松佳 陈 雅 李 阳

黄少敏 吴绮嫦



序

20 世纪 90 年代以来,我国公共图书馆事业的发展面临着三重重大挑战:

程焕文 一是信息技术革命的挑战。互联网的飞速发展、数字资源的急剧增长和移动通信的迅速普及,不断地改变着人们工作、学习和生活的方式。信息的泛在化和无处不在、无时不在的信息服务,不断地削弱公共图书馆作为社区信息中心的历史地位与社会作用。面对着信息技术革命的挑战,公共图书馆正在经历一场前所未有的网络化、数字化、移动化的变革。

二是公共图书馆价值观的挑战。20 世纪 80 年代以后,市场经济的发展、社会制度的变革和社会价值观的迷失,不断地改变着我国公共图书馆事业的性质。政府公共图书馆责任的迷失和公共图书馆有偿服务的盛行,毁坏了公共图书馆的普世价值观,公共图书馆保障民众基本文化权利的社会作用不断弱化,致使公共图书馆陷入背离“公共”的整体非理性发展之中。新世纪之初,民众的图书馆权利意识普遍觉醒,“新图书馆运动”再次兴起,免费、开放、平等、自由等公共图书馆价值观再次在中国广泛传播,公共图书馆正在经历一场从实践层面到制度层面的价值观重建与复兴^[1]。

三是国民阅读变化的挑战。自 1999 年以来的全国国民阅读调查显示,我国国民综合阅读率在经历了多年的持续走低后,自 2008 年以后开始持续增长,国民的图书阅读率止跌回升,网络阅读率大幅攀升;0 ~ 17 岁未成年人的阅读率一直高于 18 ~ 70 岁成人的阅读率,而 0 ~ 8 岁儿童的阅读率则始终位居国民阅读率之首;纸本阅读仍然是国民阅读方式的主要倾向,报纸

作者系中山大学
资讯管理学院教授,
图书馆馆长,广东图
书馆学会名誉理事
长,中国图书馆学会
学术研究委员会副主
任委员。

位居第一,期刊位居第二,图书位居最后,网络在线阅读、手机阅读已成为国民阅读方式的主要发展趋向。然而,国民阅读的变化与公共图书馆的发展并没有直接的关联,个人订购仍然是国民获得图书、报纸、期刊的首选和最主要渠道,家庭阅读仍然是国民最主要的阅读场所,网络阅读和手机阅读一直是国民最时髦的阅读方式^[2],公共图书馆阅读正在不断地边缘化。面对着阅读变化的挑战,公共图书馆正在经历一场阅读推广的重大变化。

不紧跟信息技术的发展,公共图书馆就会被时代淘汰;不坚持公共图书馆的普世价值观,公共图书馆就会自我毁灭;不适应国民阅读的变化,公共图书馆就会被国民抛弃。

为了迎接这些重大挑战,我国公共图书馆界的一批有识之士一直在进行艰辛的探索,取得了一系列提振人心的成就。自2009年6月起,广州图书馆异军突起,开始启动“由绘本爱上阅读——公共图书馆少年儿童阅读推广实践研究”项目,开展“爱绘本 爱阅读”系列儿童阅读推广活动,开辟了公共图书馆阅读推广的新途径和新天地。如今,项目负责人吴翠红副馆长和她的团队悉心梳理广州图书馆近三年来有关绘本阅读推广的研究成果和实践案例,编撰出版《阅读 创意 互动——绘本阅读推广的多元化策略》,令人羡慕,令人振奋!

“绘本”一词来自日本对英文“Picture Book”的翻译,而“Picture Book”原本是美国公共图书馆儿童馆藏的分类用词^[3],这就注定“Picture Book”与公共图书馆和儿童阅读有着不可分割的关系。就“Picture Book”一词的翻译而言,我国有两种不同的翻译,一种是沿袭日文的翻译,称之为绘本,或者绘本

书；另一种是中文直译，称之为图画书。因为我国没有“Picture Book”一词的规范翻译，国人各有所好，各取所用，因此，这两种译名也就交替使用，并行不悖。但是，比较而言，“绘本”一词比“图画书”一词更为流行，这可能是词汇学上效率优先原则的缘故，因为双音节词往往会比三音节词更容易流行^[4]。

图画书最初是指专供儿童阅读的图画书籍，17世纪时起源于欧洲，20世纪以后开始在欧美广泛流行，30年代以后美国开始成为图画书的主流，50年代后日本的绘本蓬勃兴起，其后开始在中国台湾流行，90年代后中国大陆的图画书出版和研究迅猛增长，出现方兴未艾的图画书热潮，“绘本”变得十分新潮，进入21世纪后，绘本与动漫比翼齐飞，已经成为全世界儿童阅读的时代。

图画书在不断地发展和演变中，形成了儿童图画书和成人图画书两大类型，儿童图画书又演化出许多不同的种类，例如：婴儿书（Baby Books）、字母书（Alphabet Books）、数数书（Counting Books）、概念书（Concept Books）、玩具书（Toy Books）等等。如今，图画书不再像当初美国公共图书馆儿童馆藏的分类用词那样单纯明了，有了广义与狭义之分：广义的图画书包括成人图画书、儿童图画书，甚至玩具书等，狭义的图画书则专指儿童图画书^[5]。

目前，世界上对于图画书的概念并没有一个统一的权威界定，学界主要是从图画书的基本构成要素——“图”和“文”之间的关系去界定图画书，比较普遍的看法是，图画书是透过图画与文字这两种媒介在两个不同的层面上交织、互动来叙述故事的儿童文学书籍。在这样的概念体系中，图画不是文字的附庸，不再可有可无，而是主体，是具有讲述故事功能的图画语言；而一般故事书中的插图只是使故事更形象直观的辅助手段。所以，图画书既非以文字为主图画为辅的插图书籍，也不是以图画为主文字为辅的连环画、卡通漫画，而是图画语言与文字语言彼此交织互动的书籍。^{[6][7][8]}

吴翠红主编的《阅读 创意 互动——绘本阅读推广的多元化策略》，没有采用“Picture Book”的中译词“图画书”，而是日译词“绘本”。这并非“亲日”，而是吴翠红和广州图书馆的特别创意，也是这本著作最令人称道的学术价值与实践价值之所在。吴翠红主导的广州图书馆绘本阅读推广实践，不仅重视图画书的“书本”阅读，而且特别强调通过“绘”来手工制作“绘本”。这就是广

州图书馆的“让阅读动起来——绘本DIY”，一项了不起的公共图书馆阅读推广创新。

广州图书馆的“让阅读动起来——绘本DIY”包括三个有机结合的层面：

第一个层面是“让阅读动起来——绘本DIY”。“绘本DIY”也就是儿童自行创作、设计、制作完成一本图画书，从文字、图画到封面、封底、内页，自行构思、设计、编排和装帧。这种“绘本DIY”十分符合儿童的天性，在手工制作绘本的过程中，儿童可以自由思考和天真想象，综合运用听、说、读、写、画等能力，用图画和文字描绘与记录自己对生活的认知，从而激发无限创意，提高审美能力、创造能力和表现能力。这种从“做一本书”到“认识书、爱上书”的“绘本DIY”是公共图书馆儿童阅读推广形式的创新。

第二个层面是“你创作我收藏”。在策划和组织绘本制作大赛的基础上，采用获取制作者授权的方式，收藏优秀的原创手工绘本，建立手工绘本专藏和主题绘本馆，而不是以评比颁奖而告终。这不仅在颁发奖状奖品的基础上进一步归誉，激励了儿童的绘本创作热情和阅读兴趣，而且密切了公共图书馆与儿童的关系，增加了图书馆的绘本馆藏。这同样是公共图书馆儿童阅读推广和儿童馆藏建设的创新。

第三个层面是从纸质绘本到数字绘本。在推广纸质绘本阅读的同时，广州图书馆计划开展数字绘本DIY活动，儿童既可以利用自己家里的电脑设备在家创作数字绘本，也可以利用公共图书馆提供的电脑设备现场创作数字绘本。广州图书馆还将利用网络技术，建立网上绘本馆，让读者足不出户就能亲临绘本馆体验。这种充

分利用现代信息技术,集“图、文、声、像”于一体的数字绘本阅读与推广同样是一项创新,将多维度地促进公共图书馆的阅读推广。

“让阅读动起来——绘本DIY”不是孤立的,而是系统的,其三个层面的阅读推广策略建立在亲子阅读的基础之上,踏踏实实,根基稳固,从亲子阅读,到绘本制作,再到社会合作与培训,构成了广州图书馆绘本阅读推广的完善策略。

亲子阅读是儿童阅读推广最常见和最有效的方式,《阅读 创意 互动——绘本阅读推广的多元化策略》并没有专门去阐述亲子阅读的理论,而是从爱的教育、学会与人相处、观察力和想象力发掘、学会换位思考、培养阅读习惯、品格培养、科普类绘本共七个方面,详细地阐述、分析、总结广州图书馆近年来开展绘本亲子阅读的一系列典型案例,与“绘本DIY”互为表里,相辅相成,翔实生动,可资借鉴,便于复制。

《阅读 创意 互动——绘本阅读推广的多元化策略》全书分为三个部分:上篇为绘本书与绘本阅读推广的多元化策略,中篇为亲子读书会活动案例,下篇为手工绘本书的制作及案例。全书没有拘泥于绘本与绘本阅读的理论研究与阐发,而是用实践说话,用案例说话,充分地体现了图书馆学作为一门致用科学的学科意义与价值。

儿童是公共图书馆的未来和命根子。公共图书馆的发展和未来不在于今天拥有多少馆藏和多么雄伟的建筑,而在于现在和未来能够吸引多少民众。在信息与信息服务无处不在、无时不在的今天,谁将决定公共图书馆的未来和命运?毫无疑问,是今天和明天的儿童。阅读首先是一种习惯,一种必须从小养成的习惯;然后又是一种生活,一种伴随终生的生活。一个不重视阅读的民族是没有希望的民族,一个不读书的人同样是没有前途的人,“三代不读书,不如一窝猪”正是这个道理的形象比喻。正因为如此,公共图书馆必须从娃娃抓起,从儿童阅读抓起。忽视了今天的儿童,忽视了今天的儿童阅读,明天的民众就会抛弃公共图书馆。

联合国教科文组织和国际图书馆协会联合会颁布的《公共图书馆宣言》宣称公共图书馆肩负有12项使命,其中第1项使命即是“从小培养和加强儿童的阅读习惯”,由此可见儿童阅读对于公共图书馆至关重要。此外,公共图书馆的第4项使命“激发儿童和青年的想象力和创造力”和第12项使命“支持和参与各年龄群体的识字

活动和计划,在必要时,组织发起此类活动”亦均与儿童阅读直接相关^[9]。国内外的公共图书馆的实践证明:亲子阅读和绘本阅读最能够“从小培养和加强儿童的阅读习惯”,并“激发儿童和青年的想象力和创造力”,不仅是公共图书馆现在和将来的首要使命,而且也是公共图书馆赖以生存的活力。

广州图书馆的绘本阅读推广牢牢地抓住了今天的儿童,是从小培养儿童的阅读兴趣与能力,使儿童爱上阅读,爱上图书馆的一个法宝,是践行《公共图书馆宣言》的一个典型优秀范例。因此,广州图书馆的绘本阅读推广先后荣获中国图书馆学会、广东图书馆学会最佳阅读推广案例奖,广州市职工发明创新大赛三等奖。

总之,《阅读 创意 互动——绘本阅读推广的多元化策略》是一部优秀的公共图书馆理论与实践著作,值得全国图书馆界同仁学习借鉴。

是为序。

2013年2月1日

于中山大学康乐园竹帛斋

参考文献:

- [1] 程焕文,潘燕桃,张靖.图书馆权利研究[M].北京:学习出版社,2011
- [2] 全国国民阅读调查专题[EB/OL].[2013-02-01].中国出版网 <http://www.chubai.com.cn/zqj/yddc/>
- [3] 赖素秋.台湾图画书研究[J].台湾台东师范学院硕士学位论文,2003,6
- [4] 沈利娜.论中国图画书的前身后世[J].新观察,2012(8):22-25
- [5] 沈敏江.图画书种类的基本划分[J].上海师范大学硕士学位论文,2011,4
- [6] Perry Nodelman. Words About Pictures: the Narrative Art of Children Picture Books[M]. Georgia: The University of Georgia, 1988
- [7] (日)松居直,郑雯霞,徐小洁译.我的图画书论[M].上海:上海人民美术出版社,2009
- [8] 彭懿.图画书:阅读与经典[M].南昌:二十一世纪出版社,2006
- [9] 联合国教科文组织和国际图书馆协会联合会.公共图书馆宣言.见:程焕文,张靖编译.图书馆权利与道德(上、下).桂林:广西师范大学出版社,2007



目录/Contents

序 程焕文

1

[上 篇]

· 1 ·

绘本书与绘本阅读推广的 多元化策略

第一章 绘本书的基本知识	2
一、什么是绘本书	3
二、绘本书有哪些与众不同	4
三、绘本书有哪些类型	6
四、绘本书的历史	8
第二章 绘本书阅读推广	15
一、为什么要推广绘本阅读	15
二、公共图书馆——绘本阅读推广的助推器	21
第三章 亲子读书会的组织和管理	33
一、亲子读书会的组织和策划	34
二、亲子读书会的实施	44
三、后期管理工作	45
四、效果评估与分析	46
第四章 公共图书馆绘本书阅读推广的多元化策略	48
一、让阅读动起来——绘本 DIY	48
二、你创作我收藏	53
三、从绘本书到多媒体，再到全媒体	57
四、搭建宣传平台	62
五、开展社会培训	71
六、加强社会合作	80
七、组织大型阅读推广活动	89

目录 / Contents

· 2 ·

[中 篇]

亲子读书会活动案例

主题一 爱的教育	108
学会感恩（母亲节专题）	108
妈妈，孩子最亲密的人（母亲节专题）	114
爱和生命（父亲节专题）	117
体会亲子之间的思念之情	127
 主题二 学会与人相处	 131
学会控制情绪，与人相处	131
发现不同，学会包容	136
学会接纳和尊重	140
 主题三 观察力与想象力发掘	 143
体验发现的快乐，锻炼观察力	143
跟着气球“飞”，激发想象力	148
揭开“真实故事”的真相	154
 主题四 学会换位思考	 161
换个角度看问题	161
成长的困惑	166
 主题五 培养阅读习惯	 169
阅读，需要从小养成	169
爱上图书馆，我是小馆员	174
爱书，从获得乐趣开始	181

主题六 品格培养	183
教孩子做个诚实的人	183
责任感，要从小培养	188
帮孩子克服困难，树立自信心	191
让儿童感受“物轻情重”	194
 主题七 科普类绘本	 198
认识身体发出的声音	198
了解中国传统节日	203
讲述青蛙的发育过程	206
体验雪和大自然的美丽	209

[下 篇]

手工绘本书的制作及案例

一、手工绘本书制作的基本知识	216
二、手工绘本书制作方法及案例	219
 附录	 236
附录一 广州图书馆亲子读书会活动章程	236
附录二 媒体报道	238
附录三 家长评价	245
附录四 广东省、广州市两届青少年绘本制作大赛 作品选	250
附录五 参考文献	257
 后记	 262

[上 篇]

绘本书与绘本阅读推广的
多元化策略



第一章

绘本书的基本知识

绘本书，英文称为 Picture Books，是儿童接触阅读的第一媒介，它以丰富多彩的插图和精炼优美的文字备受世界各地儿童和家长欢迎，世界各地的作家、画家、学者、出版社、学校、图书馆等都对绘本书的创作投入了巨大的时间、精力和物力。在世界图书版权贸易中，绘本书一直是一种重要的出版物品种；在书店的销售利润中，由绘本书带来的利润占有重要份额。因此，加强绘本书研究，对于促进优质绘本创作，加强绘本推广与宣传具有重要的价值。



Picture Books